

.- OBJETIVOS GENERALES DEL NIVEL AVANZADO

El Nivel Avanzado supone utilizar el idioma con soltura y eficacia en situaciones habituales y más específicas que requieran comprender, producir y tratar textos orales y escritos conceptual y lingüísticamente complejos, en una variedad de lengua estándar, con un repertorio léxico amplio aunque no muy idiomático, y que versen sobre temas generales, actuales o propios del campo de especialización del hablante. El Nivel Avanzado tendrá como referencia las competencias propias del nivel B2 del Consejo de Europa, según se define este nivel en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

OBJETIVOS GENERALES DEL SEGUNDO CURSO DEL NIVEL AVANZADO

Los especificados en la definición del nivel.

OBJETIVOS DE CADA DESTREZA

COMPRENSIÓN ORAL

Objetivos generales

Comprender textos extensos, bien organizados y lingüísticamente complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro del propio campo de especialización, en una variedad de lengua estándar, articulados a velocidad normal, e incluso cuando las condiciones acústicas no sean buenas.

Objetivos específicos

- ✎ Comprender declaraciones y mensajes, avisos e instrucciones detalladas sobre temas concretos y abstractos, en lengua estándar y con un ritmo normal.
- ✎ Comprender discursos y conferencias extensas, e incluso seguir líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido y el desarrollo del discurso se facilite con marcadores explícitos.
- ✎ Comprender las ideas principales de conferencias, charlas e informes, y otras formas de presentación académica y profesional lingüísticamente complejas.
- ✎ Comprender la mayoría de los documentales radiofónicos y otro material grabado o retransmitido en lengua estándar, e identificar el estado de ánimo y el tono del hablante.
- ✎ Comprender la mayoría de las noticias de la televisión y de los programas sobre temas actuales.
- ✎ Comprender documentales, entrevistas en directo, debates, obras de teatro y la mayoría de las películas en lengua estándar.
- ✎ Comprender con todo detalle lo que se le dice directamente en conversaciones y transacciones en lengua estándar, incluso en un ambiente con ruido de fondo.
- ✎ Captar, con algún esfuerzo, gran parte de lo que se dice a su alrededor.
- ✎ Comprender las discusiones sobre asuntos relacionados con su especialidad y entender con todo detalle las ideas que destaca el interlocutor.

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL

Objetivos generales

Producir textos claros y detallados, bien organizados y adecuados al interlocutor y propósito comunicativo, sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales o relacionados con la propia especialidad, indicando los pros y los contras de las distintas opciones, y tomar parte activa en conversaciones extensas, incluso en un ambiente con ruidos,

desenvolviéndose con un grado de corrección, fluidez y naturalidad que permita que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte del hablante y sus interlocutores, aunque aquel aún cometa errores esporádicos.

Objetivos específicos

- ✎ Hacer declaraciones públicas sobre la mayoría de temas generales con un grado de claridad, fluidez y espontaneidad que no provoca tensión o molestias al oyente.
- ✎ Realizar con claridad y detalle presentaciones preparadas previamente sobre una amplia serie de asuntos generales o relacionados con su especialidad, explicando puntos de vista sobre un tema, razonando a favor o en contra de un punto de vista concreto, mostrando las ventajas y desventajas de varias opciones, desarrollando argumentos con claridad y ampliando y defendiendo sus ideas con aspectos complementarios y ejemplos relevantes, así como responder a una serie de preguntas complementarias de la audiencia con un grado de fluidez y espontaneidad que no supone ninguna tensión ni para sí mismo ni para el público.
- ✎ En una entrevista, tomar la iniciativa, ampliar y desarrollar sus ideas, bien con poca ayuda, bien obteniéndola del entrevistador si la necesita.
- ✎ En transacciones e intercambios para obtener bienes y servicios, explicar un problema que ha surgido y dejar claro que el proveedor del servicio o el cliente debe hacer concesiones.
- ✎ Participar activamente en conversaciones y discusiones formales, debates y reuniones de trabajo, sean habituales o no, en las que esboza un asunto o un problema con claridad, especulando sobre las causas y consecuencias y comparando las ventajas y desventajas de diferentes enfoques, y en las que ofrece, explica y defiende sus opiniones y puntos de vista, evalúa las propuestas alternativas, formula hipótesis y responde a éstas, contribuyendo al progreso de la tarea e invitando a otros a participar.
- ✎ Participar activamente en conversaciones informales que se dan en situaciones cotidianas, haciendo comentarios; expresando y defendiendo con claridad sus puntos de vista; evaluando propuestas alternativas; proporcionando explicaciones, argumentos, y comentarios adecuados; realizando hipótesis y respondiendo a éstas; todo ello sin divertir o molestar involuntariamente a sus interlocutores, sin exigir de ellos un comportamiento distinto del que tendrían con un hablante nativo, sin suponer tensión para ninguna de las partes, transmitiendo cierta emoción y resaltando la importancia personal de hechos y experiencias.

COMPRENSIÓN DE LECTURA

Objetivos generales

Leer con un alto grado de independencia textos extensos y complejos, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a los distintos textos y finalidades y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva, y contar con un amplio vocabulario activo de lectura, aunque tenga alguna dificultad con expresiones poco frecuentes.

Objetivos específicos

- ✎ Comprender instrucciones extensas y complejas que estén dentro de su especialidad, incluyendo detalles sobre condiciones y advertencias, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles.
- ✎ Identificar con rapidez el contenido y la importancia de noticias, artículos e informes sobre una amplia serie de temas profesionales.
- ✎ Leer correspondencia relativa a su especialidad y captar fácilmente el significado esencial.

- ✎ Comprender artículos e informes relativos a asuntos actuales en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos.
- ✎ Comprender prosa literaria contemporánea.

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITA

Objetivos generales

Escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con los propios intereses y especialidad, o sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opciones, o sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.

Objetivos específicos

- ✎ Escribir notas en las que se transmite o requiere información sencilla de carácter inmediato y en las que se resaltan los aspectos que le resultan importantes.
- ✎ Escribir cartas en las que se expresan noticias y puntos de vista con eficacia, se transmite cierta emoción, se resalta la importancia personal de hechos y experiencias, y se comentan las noticias y los puntos de vista de la persona a la que escribe y de otras personas.
- ✎ Escribir informes que desarrollan un argumento, razonando a favor o en contra de un punto de vista concreto y explicando las ventajas y las desventajas de varias opciones.
- ✎ Escribir reseñas de películas, de libros o de obras de teatro.
- ✎ Tomar notas sobre aspectos que le parecen importantes en una conferencia estructurada con claridad sobre un tema conocido, aunque tienda a concentrarse en las palabras mismas y pierda por tanto alguna información.
- ✎ Resumir textos tanto factuales como de ficción, comentando y analizando puntos de vista opuestos y los temas principales, así como resumir fragmentos de noticias, entrevistas o documentales que contienen opiniones, argumentos y análisis, y la trama y la secuencia de los acontecimientos de películas o de obras de teatro.

Nivel Avanzado 2

1.- Contenidos Funcionales.

Dar información turística	- إعطاء المعلومات السياحية.
Expresar placer y disfrute	- التعبير عن اللذة والاستمتاع.
Expresar sensaciones físicas	- التعبير عن الأحاسيس الجسدية.
Saludar	- التحية.
Responder al saludo	- الردّ على التحية.
Proponer y señalar	- الاقتراح والإشارة إلى..
Expresar esperanza	- التعبير عن الأمل.
Rechazar el permiso	- رفض الإذن.
Responder a una orden, petición o ruego	- الجواب على أمر ما، الطلب والرجاء.
Expresar miedo, preocupación e inquietud	- التعبير عن الخوف، الهمّ والقلق.
Expresar interés y asombro	- التعبير عن الاهتمامات والإعجاب.
Expresar coacción	- التعبير عن الإكراهية.
Dar órdenes y consejos	- إعطاء الأمر والنصائح.
Expresar indiferencia	- التعبير عن اللامبالاة.
Expresar alegría	- التعبير عن الفرح.
Expresar deseos y felicitaciones	- التعبير عن التمنيّات والتهاني والردّ عليهما.
Expresar la posición: a favor o en contra	- التعبير عن موقف ضدّ شيء أو مؤيدّ له.
Expresar paciencia	- التعبير عن الصبر.

Expresar vergüenza y odio	- التعبير عن الخجل والكرهية.
Expresarse sobre el discurso de otra persona	- التعبير عن كلام شخص آخر.
Expresar tristeza y pena	- التعبير عن الحزن والأسى.
Expresar condolencia y pésame	- التعبير عن التعزية والمواساة.
Preguntar por la intención y los proyectos	- السؤال عن النية والمشاريح.
Expresar la intención y los proyectos	- التعبير عن النية والمشاريح.
Desear éxito	- تمنية التوفيق.
Admirar y animar	- التعجب والتشجيع.
Pedir y conceder el permiso	- طلب الإذن ومنحه.
Pedir y dar información	- طلب المعلومات وإعطاؤها.
Pedir ayuda	- طلب المساعدة.
Pedir la confirmación de información	- طلب التأكيد عن المعلومات.
Pedir y dar algo	- طلب شيء ما وإعطاؤه.
Expresar el estado de salud y sensaciones físicas.	- التعبير عن الوضع الصحيّ والأحاسيس الجسديّة والنفسية.
Expresar preocupación y tristeza	- التعبير عن القلق والحزن.
Comprender y redactar correspondencia personal y formal	- فهم وكتابة رسائل شخصية ورسمية.
Redactar noticias cortas o anuncios	- تحرير أخبار قصيرة وإعلانات.
Reconocer el lenguaje y las estructuras propias de los artículos de prensa	- التعرف على لغة مقالات الصحافة وتراكيبها.
Obtener información sobre un tema concreto de los medios de comunicación	- الحصول على معلومات عن موضوع خاص في وسائل الإعلام.
Redactar resúmenes y sintetizar información	- إنشاء خلاصات وتلخيص المعلومات.
Participar en debates de temas específicos: exponer, expresar opiniones personales y criticar	- الاشتراك في المناقشة عن موضوع خاص: العرض ، إبداء الآراء الشخصية والانتقاد.
Expresar la condición, la hipótesis y la suposición	- التعبير عن الشروط والافتراضات.
Empleo de los conectores lógicos que unen los distintos elementos del discurso	- استعمال الروابط التي تربط أجزاء الخطاب المختلفة.
Utilizar de forma fluida y coherente los tiempos y aspectos de la acción	- الاستعمال بطلاقة وتناسق صيغ الفعل المختلفة.

2.- Contenidos Léxico-temáticos.

Las manifestaciones culturales en los países árabes.	- المظاهر الثقافية في بلد عربيّ.
Algunas actividades culturales.	- بعض الأنشطة الثقافية.
Las vacaciones y sus actividades.	- العطل وأنشطتها.
La conservación del medio ambiente.	- الحفاظ على البيئة.
El tiempo de ocio y la salud.	- وقت الفراغ والصحة.
Plantas y animales.	- النبات والحيوانات.
La naturaleza.	- الطبيعة.
El clima.	- المناخ.
Desastres y fenómenos naturales.	- الكوارث والمظاهر الطبيعية.
La contaminación del medio ambiente.	- تلوث البيئة.

La reutilización (el reciclaje).
 El desarrollo sostenible.
 La economía y sus diferentes sectores.
 Los tres poderes.
 Los sistemas de gobierno.
 El derecho al voto.
 Las elecciones y los partidos políticos.
 La época de laYahiliya.
 Al-Andalus.
 La época otomana.
 La época del exilio.
 El colonialismo y la independencia.
 La primavera árabe. La situación política del mundo árabe.
 La adicción por la televisión.
 Diferentes tipos de programas.
 El cine.
 La música.
 El deporte.
 La globalización y la aldea global.
 Internet y la tecnología de la información.
 Redes de comunicación global.
 El banco, cambio de monedas y de divisas.
 Las compras a través de internet..

- إعادة التدوير.
 - التنمية المستدامة.
 - الاقتصاد والقطاعات المختلفة.
 - السلطات الثلاث.
 - الأنظمة الحكوميّة.
 - حقّ الاقتراع والتصويت.
 - الانتخابات والأحزاب السياسيّة.
 - عصر الجاهليّة.
 - الأندلس.
 - العصر العثمانيّ.
 - عصر المهجر.
 - الاستعمار والاستقلال.
 - الربيع العربيّ.
 - الإدمان على التلفاز.
 - أنواع مختلفة من البرامج.
 - السينما.
 - الموسيقى.
 - الرياضة.
 - العولمة والقرية العالميّة.
 - تكنولوجيا المعلومات والإنترنت.
 - شبكات الاتّصالات الاجتماعيّة.
 - البنك وصرّف النقود وتحويل الأموال.
 - التسوّق عبر الإنترنت

3.- Contenidos Discursivos.

- حالياً.
 - مش ممكن.
 - ذو/ ذات.
 - بالذات.
 - على سبيل المثال.
 - في الوقت الراهن.
 - بالإضافة إلى.
 - صاحب + اسم مجرور.
 - لو لا.. لا / ما + الماضي.
 - نظراً لـ.
 - لا / لم.. فحسب، بل.. أيضاً.
 - على سبيل المثال.
 - مقارنة لـ.
 - وفقاً لـ.
 - لافتاً إلى.
 - بدءاً من.. إلى.
 - أفعال الحكي.
 - مقابل هذا.
 - وفقاً لـ.
 - نظراً إلى.
 - على أثره.
 - من المعروف أنّ.
 - بمثابة.
 - يوماًئذ.

- حينئذ.
- إبان.
- إلى جانب.
- من جهة.
- من وجهة.
- في ضوء ذلك.
- كما يعكس.
- بعد / قبل.. ب.
- هات.
- معلش.
- أغلبك.
- سواء كان.. أم/ أو.
- كما.
- كلا / كلتا.
- لحظة.

4.- Contenidos Sociolingüísticos y Socioculturales.

- رياضة الصيد بالصقور.
- الحفاظ على البيئة.
- المنتجعات حمامات اليوم.
- حيوانات الصحراء.
- الحفاظ على البيئة واحترامها.
- بضعة أمثال عربية.
- زيت الأركان.
- السلوك المدنيّة.
- إعادة التدوير.
- عيارات الذهب.
- الأعداد: مليار، بليون، تريليون.
- إعلانات الأحزاب السياسيّة في الانتخابات.
- الحضارة العربيّة.
- طقوس الحدوث المهمّة ومراسمه عند العرب: الولادة والزواج والوفاة.
- الموسيقى العربيّة القديمة والحديثة.
- القنوات الفضائيّة العربيّة.
- الاهتمام بالرياضة.
- تلفزيون الواقع.
- الهجرة وتحويل الأموال.
- العولمة الثقافيّة ووضع اللغة العربيّة.
- أشهر السنة السريانيّة.

5.- Contenidos Gramaticales.

- المفاعيل.
- الفعل المبني للمجهول.
- الأفعال الناقصة: الأمر.
- الجملة السببيّة.
- الجملة الشرطيّة.
- العدد: الكسر العشريّ.
- الفعل الأجوف: بعض الأوزان المزيّدة.
- الاستثناء.
- الأسماء المنقوصة.

- شبه الأسماء المنقوصة.
- البديل والمبدل منه.
- التوكيد المعنوي.
- الأفعال اللفيفة.
- الجمل الدالة على التناقض.
- أفعال المقاربة وأفعال الرجاء وأفعال الشروع.
- جمع الكلمات المنتهية بـ«يو».
- بعض أنواع «ما».
- الحال والجملة الحالّية.
- الأفعال المتعدّية بمفعولين به.

6.- Contenidos fonéticos y ortográficos.

- حروف غير عربيّة مستعملة بالعربيّة: پ / ف / ث / ك
- الألفاظ الخاصّة: لفظ الـ«ث» مثل «ت».
- الألفاظ الخاصّة: لفظ الـ«ك» مثل «تش».
- لفظ الكلمات المنتهية بـ«ة».
- الألفاظ الخاصّة: لفظ الـ«ذ» والـ«ظ» مثل الـ«ز».
- تخفيف نطق الهمزة في آخر الكلمة.
- نصب الكلمات المنتهية بالهمزة.
- الألفاظ الخاصّة: لفظ الـ«ق» مثل «ء».
- الألفاظ الخاصّة: لفظ حرف الـ«ج».

Distribución trimestral de contenidos del Nivel Avanzado 2.

🕒 Primer trimestre:

Repaso del curso anterior: del 15 de septiembre al 22 de octubre.

- **Unidad 1** (de 27 de octubre al 19 de noviembre): La cultura y el tiempo libre.
 - Las manifestaciones culturales en los países árabes.
 - Algunas actividades culturales.
 - Las vacaciones y sus actividades.
 - El tiempo de ocio y la salud.
- **Unidad 2** (de 25 de noviembre al 17 de diciembre): Nuestro planeta.
 - Plantas y animales.
 - La naturaleza.
 - El clima.
 - Desastres y fenómenos naturales.

Segundo trimestre:

- **Unidad 3** (del 7 al 28 de enero): La conservación del medio ambiente.
 - La contaminación del medio ambiente.
 - La reutilización (el reciclaje).
 - El desarrollo sostenible.
 - Ventajas y desventajas del desarrollo.
 - La economía y sus diferentes sectores.
- **Unidad 4** (del 2 al 18 de febrero): Deberes y obligaciones de los ciudadanos.
 - Los tres poderes.
 - Los sistemas de gobierno.

- El derecho al voto.
- Las elecciones y los partidos políticos.
- **Unidad 5** (del 2 al 25 de marzo): Periodos de la historia de la civilización árabe.
 - La Yahiliya.
 - Al-Andalus.
 - La época otomana.
 - La época del exilio.
 - El colonialismo y la independencia.
 - La primavera árabe. La situación política del mundo árabe.

Tercer trimestre:

- **Unidad 6** (del 6 al 28 de abril): La televisión, el deporte y las actividades de ocio.
 - La adicción por la televisión.
 - Diferentes tipos de programas.
 - El cine.
 - La música.
 - El deporte (la formula 1).
- **Unidad 7** (del 6 al 27 de mayo): La globalización: internet, las compras y el comercio electrónico.
 - La globalización y la aldea global.
 - Internet y la tecnología de la información.
 - Redes de comunicación global.
 - El banco, cambio de monedas y de divisas.
 - Las compras a través de internet.

Métodos de referencia:

- Ash-shallal B1. Lengua árabe. Editorial Albujoyra
- Al-qutayrat az-zarqa B2. Lengua árabe. Editorial Albujoyra
- Al-qutayrat as-safra B2. Lengua árabe. Editorial Albujoyra
- Al-qutayrat al-hamra B2 . Lengua árabe. Editorial Albujoyra
- Al-qutayrat as-sawda B2 . Lengua árabe. Editorial Albujoyra
- Al-qutayrat al-khadra B2. Lengua árabe. Editorial Albujoyra
- Al-qutayrat al-bayda B2 Lengua árabe. Editorial Albujoyra

الशलال

القطيرات الزرقاء
القطيرات الصفراء
القطيرات الحمراء
القطيرات السوداء
القطيرات الخضراء
القطيرات البيضاء

Otros métodos:

- Al-Kitab fi Ta`allum al-`Arabiyya. Brustad/Al-Batal/Al-Tonsi, Georgetown University Press, 2004.
- Arabiyyat an-naas. Munther Younes

عربية الناس

Diccionarios:

- Diccionario de árabe culto moderno. Árabe-Español. J. Cortés. Ed. Gredos, 1996.
- Diccionario Árabe-Español. F. Corriente. Barcelona, Herder.
- Diccionario Español-Árabe. F. Corriente. Madrid. Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, 1998.

Gramáticas:

- Lengua Árabe-Gramática y ejercicios- Nivel Intermedio, Waleed Saleh, Madrid, Cantarabia, 1991.
- Manual de sintaxis árabe, Nieves Paradela Alonso, Universidad Autónoma de Madrid.
- Ron Buckley, *Modern Literary Arabic. A Reference Grammar*, Librairie du Liban Publishers, 2004.